



4

INTERVISTA

Una nuova norma per le ESCo

La UNI CEI 11352 regola il settore delle ESCo. A colloquio con Sergio La Mura, direttore Ricerca & Innovazione di Siram Spa
a cura di Mara Portoso



8

ATTUALITÀ

Ospedali di terza generazione

Fotovoltaico, cogenerazione, materiali fotocatalitici e nanotecnologie trovano impiego in alcuni progetti ospedalieri, europei e nazionali, grazie a nuovi fondi pubblici
di Silvia Martellosio



14

Risparmio energetico nel patrimonio museale

La bolletta energetica dei musei italiani oscilla tra 780 e 1.280 GW annui. MiSE e MinBAC si dichiarano pronti per progetti sperimentali per il risparmio energetico
di Alessandro Giraudi



18

Quanto pesa la scelta del gas nei sistemi di refrigerazione di un supermercato?

Un recente studio commissionato da EPEE fa chiarezza
a cura della redazione



22

DENTRO L'OBIETTIVO

Il doppio involucro di Palazzo Lombardia

Aspetti costruttivi e controllo delle condizioni ambientali della nuova sede della Regione Lombardia
di Sergio Croce



30

PROGETTARE

Seduti nel comfort

Soluzioni attuali e tendenze nella climatizzazione degli edifici per lo spettacolo
di Adileno Boeche e Roberto Zecchin



40

Efficienza nelle stazioni

Applicazioni impiantistiche innovative per il risparmio energetico negli edifici a servizio delle infrastrutture di trasporto: stazioni, aerostazioni, fabbricati di servizio per le autostrade
di Mauro Strada, Massimo Montemezzo, Giancarlo Anaclerio e Marcello Tezze



50

RICERCA

Verso un supermercato in Classe A

Valutazione del risparmio energetico conseguente all'integrazione e gestione ottimale delle centrali frigorifere e dell'impianto HVAC
di Luca Cecchinato, Marco Corradi e Silvia Minetto



60

PRODOTTI NEL DETTAGLIO

Dry & Spray: raffreddatori di liquido e condensatori per il risparmio energetico

Un'alternativa ai raffreddatori secchi, o evaporatori, nei grandi impianti di condizionamento e nei processi industriali
di Stefano Filippini



64

Riqualificazione impiantistica ed introduzione di energie rinnovabili con pompe di calore ad assorbimento

Impianti di retrofit nel settore terziario con produzione simultanea di energia termica e frigorifera da fonti rinnovabili
di Massimo Ghisleni

AiCARR
journal

Periodico bimestrale

AiCARR journal è una testata di proprietà di AiCARR
Associazione Italiana Condizionamento
dell'aria Riscaldamento e Refrigerazione

Direttore responsabile ed editoriale Marco Zani

Direttore scientifico Renato Lazzarin

Comitato scientifico Agostino Albertazzi, Stefano P. Corgnati, Sergio Croce, Francesca Romana d'Ambrosio, Renato Lazzarin, Anna Magrini, Fabio Minchio, Marco Noro, Mara Portoso, Marco Zani

Redazione Alessandro Giraudi, Silvia Martellosio, Marzia Nicolini, Cristina Zuccarini - redazione@aicarrjournal.org

Art Director Marco Nigris

Grafica e Impaginazione Fuori Orario - MN

Hanno collaborato a questo numero Giancarlo Anaclerio, Adileno Boeche, Luca Cecchinato, Marco Corradi, Sergio Croce, Stefano Filippini, Massimo Ghisleni, Silvia Minetto, Massimo Montemezzo, Mara Portoso, Mauro Strada, Marcello Tezze, Roberto Zecchin

Pubblicità Quine Srl

20123 Milano - Via Spadari, 3 - Italy
Tel. +39 02 864105 - Fax +39 02 72016740

Traffico, Abbonamenti, Diffusione Rosaria Maioocchi

Editore: Quine srl www.quine.it

Quine
Business Publisher

Presidente Andrea Notarbartolo

Amministratore Delegato Marco Zani

Direzione, Redazione e Amministrazione
20123 Milano - Via Spadari, 3 - Italy
Tel. +39 02 864105 - Fax +39 02 72016740
e-mail: redazione@aicarrjournal.org

Servizio abbonamenti

Quine srl, 20123 Milano - Via Spadari, 3 - Italy
Tel. +39 02 864105 - Fax +39 02 70057190
e-mail: abbonamenti@quine.it

Gli abbonamenti decorrono dal primo fascicolo raggiungibile.

Stampa AGF Italia - Peschiera Borromeo (MI)

Posta target magazine - LO/COM/020/2010.

Iscrizione al Registro degli Operatori di Comunicazione n. 12191

Responsabilità

Tutto il materiale pubblicato dalla rivista (articoli e loro traduzioni, nonché immagini e illustrazioni) non può essere riprodotto da terzi senza espressa autorizzazione dell'Editore. Manoscritti, testi, foto e altri materiali inviati alla redazione, anche se non pubblicati, non verranno restituiti. Tutti i marchi sono registrati.

INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LEGS. 196/2003.

Si rende noto che i dati in nostro possesso liberamente ottenuti per poter effettuare i servizi relativi a spedizioni, abbonamenti e similari, sono utilizzati secondo quanto previsto dal D.Legs. 196/2003. Titolare del trattamento è Quine srl, via Spadari 3, 20122 Milano (inibye@quine.it). Si comunica inoltre che i dati personali sono contenuti presso la nostra sede in apposita banca dati di cui è responsabile Quine srl e di cui è possibile inoltrare per l'eventuale esercizio dei diritti previsti dal D.Legs. 196/2003.

© Quine srl - Milano

Associato

A.N.E.S.

Aderente

CONFESSTRIA

In fase di certificazione secondo il regolamento CSST.

Tiratura del presente numero: 10.000 copie